

# 社團法人中華民國不動產協進會 函

地 址：105 臺北市南京東路四段 107 號 11 樓之 1  
電 話：(02) 2713-5697  
傳 真：(02) 2713-4346  
聯絡人：吳昀融 秘書

受文者：本會會員

發文日期：中華民國 108 年 3 月 24 日

發文字號：(109) 中協發字第 109012 號

速別：普通

附件：(01) Call for Applications、(02) List of Positions Open for Election、(03) Nomination Form for FIABCI Officers、  
(04) FIABCI Curriculum Vitae

主旨：「世界不動產聯盟 (FIABCI)」職位開放競選，隨函檢送選舉相關文件，請查照。

說明：

- 一、「世界不動產聯盟 (FIABCI)」將於本年 5 月假菲律賓馬尼拉世界年會期間對任期屆滿之職位進行選舉，有關候選人資格、應繳交資料及此次開放競選之職位，請詳附件 1 及 2。
- 二、有意願參加競選之先進，請於 4 月 20 日前以 email 方式提交各項應備資料 (附件 3 及 4) 至 [fiabci.tw@gmail.com](mailto:fiabci.tw@gmail.com)，俾利本會秘書處完成後續提名作業。

正本：本會會員

社團法人中華民國不動產協進會



**CALL FOR APPLICATIONS**

**71<sup>ST</sup> FIABCI WORLD REAL ESTATE CONGRESS, MANILA - PHILIPPINES**

**ELECTION OF FIABCI OFFICERS AT THE GENERAL ASSEMBLY ON MAY 30<sup>TH</sup>, 2020**

FIABCI's Nominations Committee and Secretary General are pleased to solicit candidates for the following positions:

- Vice-President Elect (1-year term: May 2020 – May 2021)
- Presidents of Committees (1-year term: May 2020 – May 2021)
- Vice-Presidents and Secretaries of Committees (2-year term: May 2020 – May 2022)

**MAY WE REMIND YOU OF THE FOLLOWING IMPORTANT RULES:**

**Documentation required for entering nominations:**

- Nomination Form signed by the candidates AND the Chapter President (see attachment)
- Completed FIABCI Curriculum Vitae Form in 1 page maximum (see attachment)
- A recent photo

**Deadline for entering nominations:**

- All nominations must be addressed in writing to the Nominations Committee, care of the General Secretariat in Paris no later than **April 30th, 2020, 2:30pm (Paris time)**.

**General requisites for all Nominees**

- Candidates must be members of FIABCI at the time of their nomination (Article 40 of the Statutes)
- Candidates' nominations must be approved by their Chapter (Article 40 of the Statutes)
- *Chapters in arrears with the payment of their fees on 31 December of each year cannot nominate candidates for elections or show their flag at FIABCI events (Article 31 of the Statutes)*
- *No chapter may present a candidacy which would result in the latter holding more than one position at a time, with the exception of the Board and the General Assembly (Article R.3.4. of the Internal Regulations)*
- Candidates must undertake to attend all meetings at World Real Estate Congresses and Global Business Summits during their term of office, and at their own cost.



**Additional requisites for candidatures to the Board (Article S.10.1 of the Internal Regulations):**

- Must be members of the General Assembly at time of nomination.
- Must have attended at least 3 (three) FIABCI World Congresses.
- Must have served as President, Vice-President or Secretary of at least one FIABCI Committee for a period of at least two years or have been President of his/her chapter.

N.B.: The last two conditions mentioned above do not apply to candidates who have already served as FIABCI World President, FIABCI Regional President, Member of the Board, President of a Chapter.

- In addition, must attend all Board Meetings, including those held outside of a FIABCI World Real Estate Congress or Global Business Summit.

Failure to adhere to the requisites for candidatures listed above may result in termination of your elected position by vote of the Board.

Paris February 28<sup>th</sup>, 2020

**Nominations Committee**

Enrico CAMPAGNOLI (President)  
Gillian TAY (Vice-President)  
Maire ROSOL (Vice-President)  
Agussurja WIDJADJA (Vice-President)

**FIABCI General Secretariat**

Narek ARAKELYAN (Secretary-General)  
Laetitia BARINET (Administrative Officer)

## 候選人的資格及應繳交資料

遵循事項	詳細內容
候選人資格	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 候選人在接受提名時須為 FIABCI 會員。</li> <li>2. 候選人之提名案需經當地所屬分會同意。</li> <li>3. 欠繳年費的分會不得提名候選人。</li> <li>4. 一位候選人只得競選一項職位（理事會職位除外）。</li> <li>5. <u>候選人必須承諾於任期間參加 FIABCI 世界年會(World Congress)和 FIABCI 全球商務高峰會(Global Business Summit)的所有會議，並自行負擔出席會議的相關費用。</u></li> <li>6. 理事會成員候選人，須：               <ol style="list-style-type: none"> <li>6.1 在提名時為大會成員；</li> <li>6.2 出席至少 3 次的 FIABCI 世界年會；</li> <li>6.3 擔任過至少 1 個 FIABCI 委員會的主席、副主席或秘書且任期至少兩年以上，或須擔任過分會的理事長/會長；</li> <li>6.4 曾任 FIABCI 世界會長、FIABCI 地區分會會長、FIABCI 理事會成員、分會理事長，無須遵循第(6.2)及(6.3)點規定；</li> <li>6.5 參加所有的理事會會議，包含在 FIABCI 世界年會及 FIABCI 全球商務高峰會期間以外所召開的理事會議。</li> </ol> </li> <li>7. 未符合前述候選人資格的要求，理事會得以投票表決終止其當選資格。</li> </ol>
候選人應繳資料	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 由候選人填寫及簽名的提名單，請填寫附件 03 《NOMINATION FORM FOR FIABCI OFFICERS》。</li> <li>2. 個人簡歷，請填寫附件 04 《FIABCI CURRICULUM VITAE》。</li> <li>3. 近期的照片電子檔。</li> </ol>

## 附件 2

Governance body	Term	Vacant Position (17)	Outgoing Officer
Board of Directors	May 2020- May 2021	Vice-President Elect (1 year)	Jordi RIBO CASANOVAS
Africa & Near East Committee	May 2020- May 2022	Secretary (2 years)	Olugbenga ISMAIL
Asia-Pacific Committee	May 2020- May 2021	President (1 year)	Soelarnan SOEMAWINATA
European Committee	May 2020- May 2022	Vice-President (2 years)	Anna KOVAL
Marketing & Networking Committee	May 2020- May 2022	Vice-President (2 years)	-
Conferences Committee	May 2020- May 2022	Vice-President (2 years)	Silvia ELIAS
	May 2020- May 2022	Secretary (2 years)	Kai Li SIM
Membership Committee	May 2020 - May 2022	Vice-President (2 years)	Bruce ELIOT
	May 2020- May 2022	Secretary (2 years)	Robert LUBECK
Nominations Committee	May 2020 - May 2022	Secretary (2 years)	-
Young Members Committee	May 2020- May 2021	President (1 year)	Andres CORREA
Legislation & Environment Committee	May 2020- May 2022	Vice-President (2 years)	Okhee SUH
	May 2020- May 2022	Secretary (2 years)	-
Education & Academic Members Committee	May 2020- May 2022	Vice-President (2 years)	Michael GEH
Exchanges Committee	May 2020- May 2022	Vice-President (2 years)	María G. DURAN FALCON
	May 2020- May 2022	Vice-President (2 years)	Bryan CHAPILOG
	May 2020- May 2022	Secretary (2 years)	Yoshioiri TAKITA

#	所屬單位	任期	職缺	應選人數
1.1	Board of Directors (FIABCI 理事會)	May 2020 – May 2021 2020 年 5 月至 2021 年 5 月	Vice-President Elect FIABCI 世界副會長	1 人
2.1	Africa & Near East Committee 非洲及近東委員會	May 2020 – May 2022 2020 年 5 月至 2022 年 5 月	Secretary 秘書	1 人
3.1	Asia-Pacific Committee 亞太委員會	May 2020 – May 2021 2020 年 5 月至 2021 年 5 月	President 主席	1 人
4.1	European Committee 歐洲委員會	May 2020 – May 2022 2020 年 5 月至 2022 年 5 月	Vice-President 副主席	1 人
5.1	Marketing & Networking Committee 行銷及網絡委員會	May 2020 – May 2022 2020 年 5 月至 2022 年 5 月	Vice President 副主席	1 人
6.1	Conference Committee 會議委員會	May 2020 – May 2022 2020 年 5 月至 2022 年 5 月	Vice President 副主席	1 人
6.2		May 2020 – May 2022 2020 年 5 月至 2022 年 5 月	Secretary 秘書	1 人
7.1	Membership Committee 會員委員會	May 2020 – May 2022 2020 年 5 月至 2022 年 5 月	Vice President 副主席	1 人
7.2		May 2020 – May 2022 2020 年 5 月至 2022 年 5 月	Secretary 秘書	1 人
8.1	Nominations Committee 提名委員會	May 2020 – May 2022 2020 年 5 月至 2022 年 5 月	Secretary 秘書	1 人
9.1	Young Members Committee 青年會員委員會	May 2020 – May 2021 2020 年 5 月至 2021 年 5 月	President 主席	1 人
10.1	Legislation & Environment Committee 法規及環境委員會	May 2020 – May 2022 2020 年 5 月至 2022 年 5 月	Vice President 副主席	1 人
10.2		Dec 2020 – May 2022 2020 年 5 月至 2022 年 5 月	Secretary 秘書	1 人
11.1	Education & Academic Members Committee 教育及學術會員委員會	May 2020 – May 2022 2020 年 5 月至 2022 年 5 月	Vice President 副主席	1 人
12.1	Exchanges Committee 交流委員會	May 2020 – May 2022 2020 年 5 至 2022 年 5 月	Vice President 副主席	2 人
12.2		May 2020 – May 2022 2020 年 5 月至 2022 年 5 月	Secretary 秘書	1 人



**NOMINATION FORM FOR FIABCI OFFICERS**  
Election of FIABCI Officers at the General Assembly – May 30<sup>th</sup>, 2020

Please feel free to make the necessary copies of this form.  
Please ensure that they are properly completed  
*ENCLOSE THE APPROPRIATE CURRICULUM VITAE OF EACH CANDIDATE, TOGETHER WITH A  
RECENT PHOTOGRAPH, and send it to the address indicated below:*

The Nominations Committee  
FIABCI  
Tour CIT Montparnasse  
3 rue de l'Arrivée  
75015 Paris, France  
fiabcihq@fiabci.org

We wish to propose, and hereby endorse the candidature of the following person(s) to the position(s) indicated. The signature (s) next to the names of the candidate (s) indicate his or her willingness to serve during the term stipulated, to devote the time, expertise and resources required to fulfil his or her responsibilities for the duration of his or her term, and to attend all committee meetings during that period, under his or her own financial responsibility.

POSITION	COMMITTEE	TERM	NAME	SIGNATURE

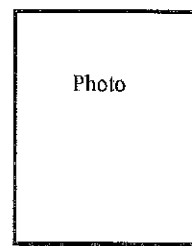
We are pleased to endorse this/these candidate(s) in the name of our Chapter.

Completed by: \_\_\_\_\_ Title: \_\_\_\_\_

FIABCI Chapter: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Signature Chapter President: \_\_\_\_\_

附件 4



## CURRICULUM VITAE

DATE:			
CHAPTER:		DATE JOINED:	
FULL NAME:			
COMPANY:			
Professional qualifications:			

PRIMARY FIABCI LANGUAGE (1): ☐ English ☐ Deutsch ☐ French ☐ Spanish ☐ Japanese

OTHER FIABCI LANGUAGES: ☐ English ☐ Deutsch ☐ French ☐ Spanish ☐ Japanese

Chapter Positions held:

FIABCI International Positions held:

FIABCI Congresses / Meetings attended:

Delegate to FIABCI General Assembly: Yes ☐ No ☐

Professional Résumé (please include professional specialties, publications...):

---



---



---



---



---



---



---

DATE: ..... SIGNATURE: .....